

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	88 (1997)
Heft:	9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

Bulletin SEV/VSE 9/1997
Zürich, 2. Mai 1997
88. Jahrgang

6 Editorial, Notiert/Noté

11 Informationstechnologie für Finanzmärkte – Über den volkswirtschaftlichen Nutzen von Hochfrequenz-Datenbanken

Edmond Jurczek, Richard Olsen

19 Komplexe Technik schont die Umwelt – Das Steuersystem von Hybrid III

Hans Otto Trutmann

29 Moderne integrierte Schaltungen fordern neue Verbindungs-technologien

Martin Vetter

36 Centrex – eine Alternative zu fest oder virtuell vernetzten Teilnehmervermittlungsanlagen

Markus Golder, Martin Saner, Werner Tanner



Die Sonde Huygens der europäischen Weltraumorganisation ESA soll zusammen mit dem Cassini-Orbiter am 6. Oktober 1997 seine siebenjährige Reise zum Saturnmond Titan antreten und im November 2004 zu dessen Oberfläche absteigen.

La sonde Huygens de l'Agence spatiale européenne ESA qui doit être lancée conjointement avec l'orbiteur Cassini le 6 octobre 1997 pour un voyage de sept ans vers Titane, une lune de Saturne, et y atterrir en novembre 2004.

Titelbild / Photo de couverture: Dornier Satelliten-systeme GmbH, Ottobrunn bei München

Branchen-Magazin – Magazine

41 Märkte und Firmen

Marchés et entreprises

43 Technik und Wissenschaft

Technique et sciences

45 Aus- und Weiterbildung

Etudes et perfectionnement

46 Politik und Gesellschaft

Politique et société

47 Veranstaltungen

Manifestations

47 Bücher, elektronische Medien

Livres, médias électroniques

49 Leserbriefe

Courrier des lecteurs

50 Produkte und Dienstleistungen

Produits et services

53 Veranstaltungskalender

Calendrier des manifestations

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

57 Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées

ETG-Informationstagung: SBB-Kraftwerk Amsteg, Besichtigung der Grossbaustelle
ETG-Tagungszyklus: Neue Wege in der Energieerzeugung

57 Normung – Normalisation

65 Impressum

66 Forum

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité

Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Martin Baumann
SEV, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impression

Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail fachmedien@access.ch

Abonnements/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Dienste/Bulletin
Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22



**WIR SIND
BEREIT,
UND SIE?**



Nokia Telecommunications AG
Auenstrasse 10
8600 Dübendorf
Telefon 01 802 24 24 • Telefax 01 802 24 25

MEMOBOX 686

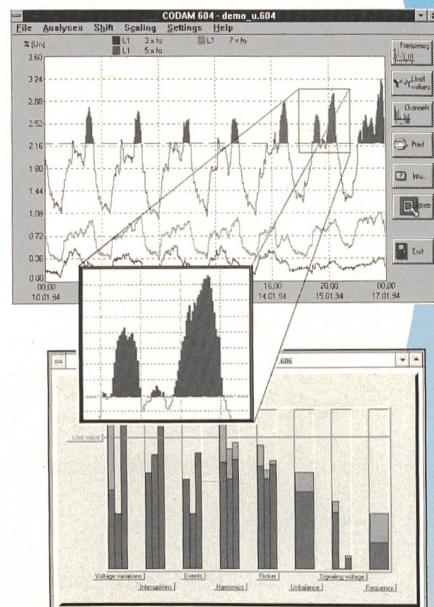
**Das ideale
Werkzeug zur
Beurteilung Ihrer
Spannungsqualität**



MEMOBOX 686

erfasst:

- Spannungsänderungen
- Unterbrechungen
- Ereignisse
- Oberschwingungen
- Zwischenharmonische
- Flicker
- Unsymmetrie
- Signalspannungen
- Netzfrequenz



Software-Erweiterung
ANALYSIS PLUS zu CODAM 686
für aussagekräftige Details-
auswertung, bereits ab
Fr. 350.-.

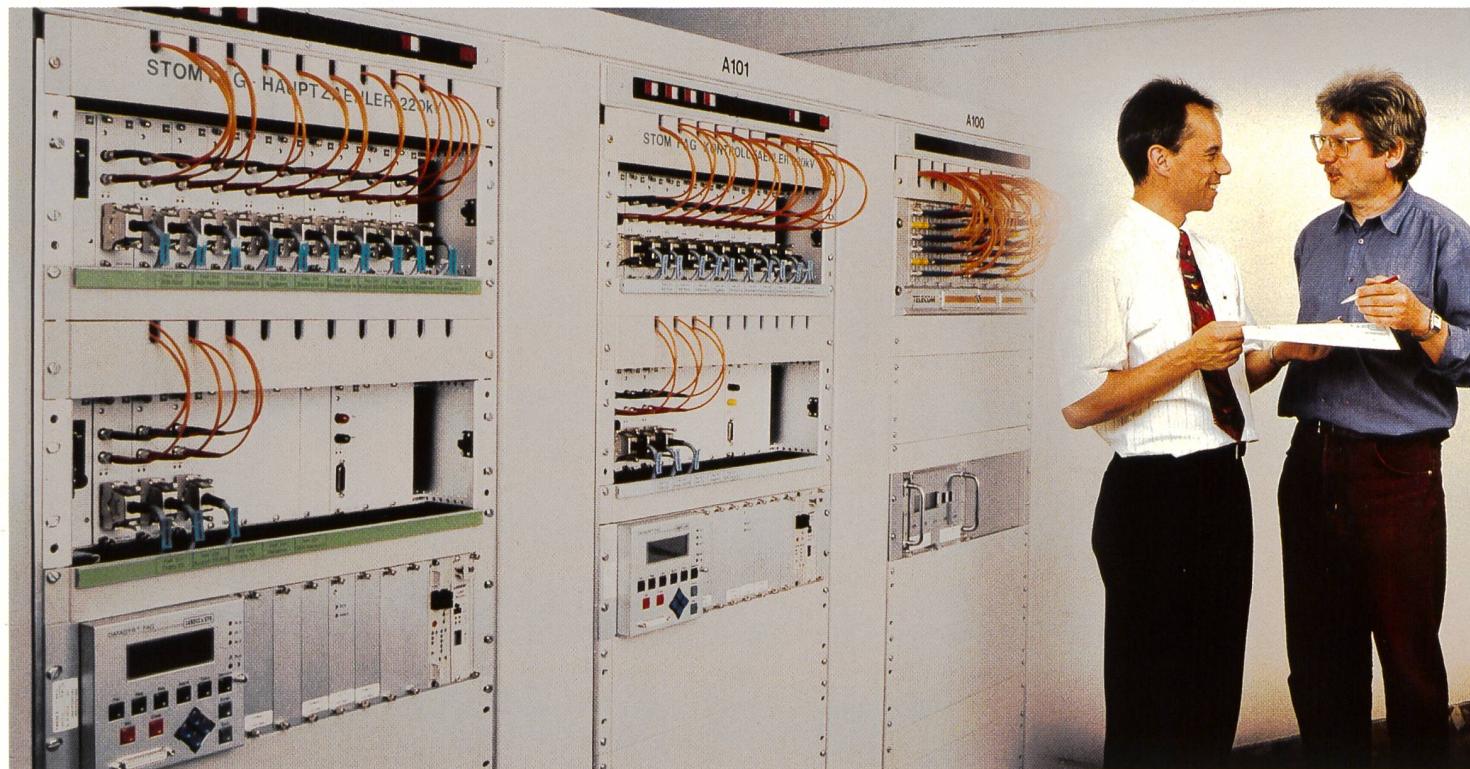
LEM ELMES AG

Bahnhofstrasse 15
8808 Pfäffikon SZ
Tel. 055/415 75 75
Fax 055/415 75 55

LEM

Den Energiefluss noch besser in den Griff bekommen

- gemeinsam mit Landis & Gyr



Wenn es um das Messen, Registrieren und Verarbeiten von Energie-Messwerten geht, sind nur die besten und wirtschaftlichsten Lösungen gut genug.

Automatisch erfasste Energieflussdaten sind die Grundlage für schnelle Rechnungsstellung, exakte Analysen, sichere Lastprognosen und Optimierung des Energieverkehrs.

Als kompetenter Partner der Energiewirtschaft unterstützen wir Sie mit unseren technischen Möglichkeiten, zum Beispiel mit dem fortschrittlichen DATAGYR® Fernzählsystem, und unserer Erfahrung - um mit Ihnen gemeinsam erfolgreich zu sein.

Landis & Gyr
(Schweiz) AG
Gubelstrasse 22
CH-6301 Zug
Tel. 041 - 724 11 24
Fax 041 - 724 54 00

 **LANDIS & GYR**